

1. 适用范围/ Applicable Scope

本说明书适用于扁平式永磁直流电机C1034B018F.

This specification applies to Coin Motor DC modelC1034B018F.

2. 使用条件/ Operating Conditions

项目/Item		规格/Specification
2-1	额定电压 Rated voltage	3.0V DC
2-2	使用电压范围 Operating voltage	2.7~3.3V DC
2-3	旋转方向 Rotation	CW(clockwise) or CCW(contrary clockwise)
2-4	使用环境 Operating environment	-20~+60°C, 0~95%RH
2-5	保存环境 Storage environment	-30~+70°C, 0~95%RH

3. 测定条件/ Testing Conditions

项目/Item		规格/Specification
3-1	温度 Temperature	25 ± 3°C
3-2	湿度 Humidity	65 ± 20% RH
3-3	气压 Air Pressure	1013 ± 40 hPa
3-4	电源 Power	稳压直流电流 Constant DC Current

4. 初期电气性能/ Initial Electrical Characteristics

项目/Item		规格/Specification	条件/Condition
4-1	额定转速 Rated Speed	10000rpm Min	额定电压下和额定负载下。 At rated voltage and rated load.
4-2	额定电流 Rated Current	80 mA Max	
4-3	起动电流 Starting Current	120mA Max	在最小起动电压下起动 Motor is rotating at min starting voltage.
4-4	起动电压 Starting Voltage	2.3V DC Max	
4-5	绝缘电阻 Insulation Resistance	10MΩ Min	在100V直流下，导线和机壳间测量 At DC 100V between lead wire and case.
4-6	端子阻抗 Terminal Resistance	30Ω ± 15% (相接触) 60Ω ± 15% (相串联)	在25°C下 At 25°C

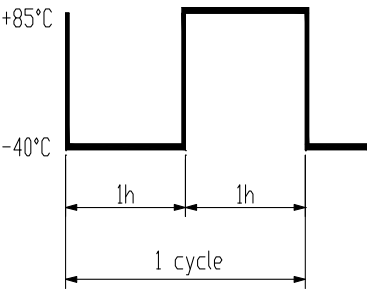
5. 机械性能/ Mechanical Characteristics

项目/Item		规格/Specification
5-1	底盖偏转强度 Bracket deflection strength	9.8N以上 ≥9.8N
5-2	机械噪音 Mechanical noise	小于50分贝. A计权 ≤50dB (A)
	<p>在额定电压下。 背景噪音：不大于28dB.A计权 电机轴向水平固定在约100g测试夹具上， 拾音器沿轴向正对电机平面。 测试距离10cm</p> <p>At rated voltage and scene noise as 28dB (A)Max, the shaft is horizontally fastened to the test jig (100g). The Microphone faces the plane of motor along The shaft . The distance is 10cm.</p>	
5-3	Vibration Test 振动测定	<p>0.8±0.2G (AVG)</p>

6. 耐久性能/ Reliability Characteristics

项目/Item	规格/Specification	判定标准/Judgment
6-1	<p>寿命 Life</p> <p>试验循环 /Test cycle: 50,000 cycles</p>	<p>在常温常湿下放置4h后，电机性能应符合以下要求。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1)额定转速:指标不低于初始值-30%；不高于初始值+50% 2)额定电流:指标在初始值±30%以内。 3)起动电压:2.3V DC Max直流电压。 <p>After 4h exposure in the ordinary temperature and humidity,the motor's performance should accord with below requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1)Rated speed:Data-30% Initial Min, Data+50% Initial Max. 2)Rated current:Data±30% Max. 3)Starting voltage: 2.3V DC Max

项目/Item		规格/Specification	判定标准/Judgment
6-2	低温放置 Low Temperature Exposure	温度 /Temperature: $-20 \pm 2^{\circ}\text{C}$ 时间 /Time: 96h	<p>在常温常湿下放置4h后, 电机性能应符合以下要求。</p> <p>1)额定转速:指标在初始值$\pm 30\%$以内。 2)额定电流:指标在初始值$\pm 30\%$以内。 3)起动电压:2.3V DC Max.</p> <p>After 4h exposure in the ordinary temperature and humidity, change rates of the motor's performance should accord with below requirements:</p> <p>1)Rated speed: within $\pm 30\%$ of initial value. 2)Rated current: within $\pm 30\%$ of initial value. 3)Starting voltage: 2.3V DC Max</p>
6-3	高温放置 High Temperature Exposure	温度 /Temperature: $+ 70 \pm 2^{\circ}\text{C}$ 时间 /Time: 96h	
6-4	湿度放置 Humidity Exposure	温度 /Temperature : $+ 40 \pm 2^{\circ}\text{C}$ 湿度 /Humidity: 90 ~ 95%RH 放置时间 / Exposure time : 96h 无水气凝结 /No condensation of moisture	
6-5	振动 Vibration	频率 /Frequency: 10~55Hz 加速度 /Acceleration: 22m/s ² 周期 /Period: 10 Minutes log sweep (1.0G), (10~55~10Hz) 条件 /Condition: This motion shall be applied for a period of 10 minutes in direction of X, Y, Z.	
6-6	自然跌落 Free fall	试验状态: 将马达固定在约100克(包括马达本身)的物体上, 落向水泥地面。 Test state: Set the motor to a block of an approx. 100g weight (including the motor) and drop it onto the concrete floor. Height: 1.5m Direction : $\pm x, \pm y, \pm z$ Number of times: 3 times each direction Shock: 29420m/s ² equivalent to 3000G.	<p>在常温常湿下放置4h后, 电机性能应符合以下要求。</p> <p>1)额定转速:指标在初始值$\pm 30\%$以内。 2)额定电流:指标在初始值$\pm 30\%$以内。 3)起动电压:2.3V DC Max.</p> <p>After 4h exposure in the ordinary temperature and humidity, change rates of the motor's performance should accord with below requirements:</p> <p>1)Rated speed: within $\pm 30\%$ of initial value. 2)Rated current: within $\pm 30\%$ of initial value. 3)Starting voltage: 2.3V DC Max</p>

项目/Item	规格/Specification	判定基准 / Requirements
<p>6-7</p> <p>滚筒试验 Barrel roll test</p>	<p>滚筒高度: 1.0M 滚筒次数: 300次. 滚筒速率: 13 ± 1次/分钟</p> <p>Height: 1.0M Times: 300 times. Speed: 13 ± 1 times/Minute</p>	<p>在常温常湿下放置4h后, 电机性能应符合以下要求。</p> <p>1)额定转速:指标在初始值±30%以内。 2)额定电流:指标在初始值±30%以内。 3)起动电压:2.3V DC Max.</p> <p>After 4h exposure in the ordinary temperature and humidity, change rates of the motor's performance should accord with below requirements:</p> <p>1)Rated speed: within ±30% of initial value. 2)Rated current: within ±30% of initial value. 3)Starting voltage: 2.3V DC Max</p>
<p>6-8</p> <p>热冲击 Heat stock test</p>	 <p>试验循环 /Test cycle:32cycles</p>	<p>在常温常湿下放置4h后, 电机性能应符合以下要求。</p> <p>1)额定转速:指标在初始值±30%以内。 2)额定电流:指标在初始值±30%以内。 3)起动电压:2.3V DC Max.</p> <p>After 4h exposure in the ordinary temperature and humidity, change rates of the motor's performance should accord with below requirements:</p> <p>1)Rated speed: within ±30% of initial value. 2)Rated current: within ±30% of initial value. 3)Starting voltage: 2.3V DC Max</p>

7. 标准测量方法/ Standard Measuring Method



启动测试仪
Start-Work
Test Meter

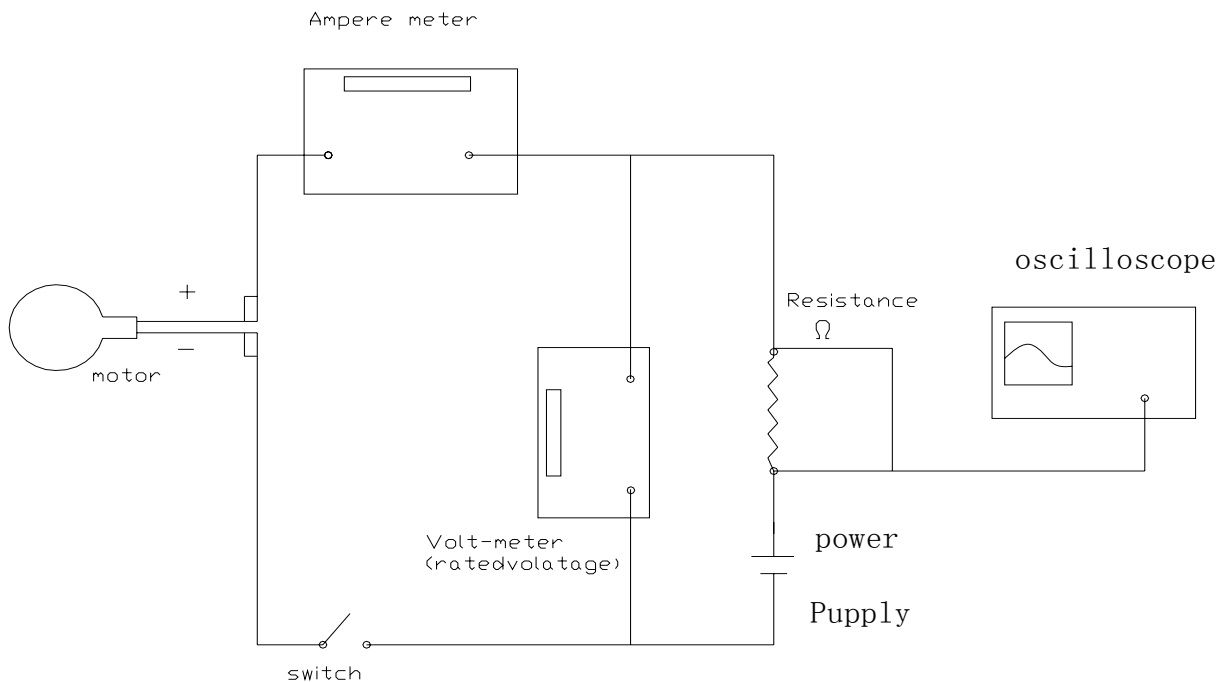
波形脉冲显示
Oscilloscope

马达安放装置
Test Jig (for
Clamping the
Motor in Place)

噪音测试仪
Noise Test Meter

马达综合测试仪
Multi-functional
Test Meter

8. 测量方法及回路图/ Measuring Method & Circuit Map



9. 使用时注意事项/ Caution in Use

9-1 必须按照规格书标准使用,否则性能和寿命都将受到相当减少, 必须注意电压的使用范围. / The performance and lifetime would be considerably reduced if the operation is not done as per the specification defines. Do pay attention to the range of operating voltage in use.

9-2 建议马达在六个月内使用,不要在以下环境中使用及保存:

- 高温和高湿的场所;
- 腐蚀性气体,如: H_2S 、 SO_2 、 NO_2 、 Cl_2 ;
- 生锈场所。

It is suggested to use the motors within 6 months as possible as you can.

It is not suggested to use or store the motors under the following conditions:

- High temperature and high humidity area.
- Corrosive gas environment, such as H_2S , SO_2 , NO_2 , Cl_2 etc.
- Dusty areas.

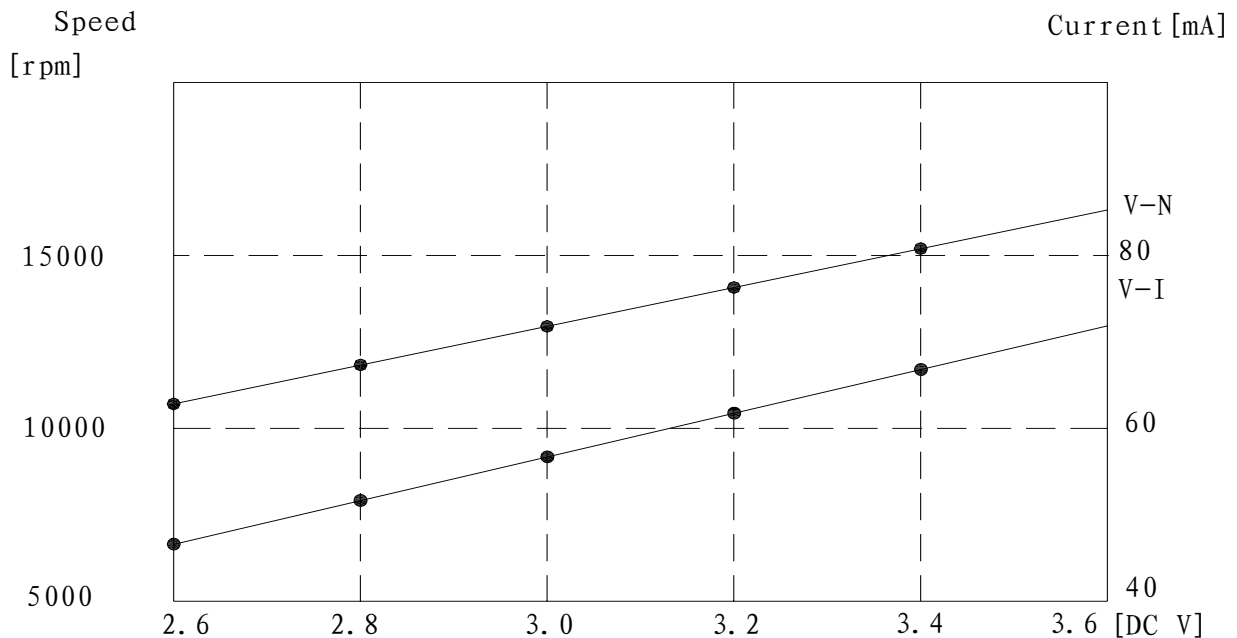
9-3 注意处理马达的工作环境, 避免含铁质物体被马达吸住, 否则马达将会产生噪声, 性能会降低, 从而减少产品可靠性. / Keep clean the working environments to avoid the objects such as iron powder etc are attracted by the magnet. Otherwise, it would cause noise, function deterioration and lower reliability.

9-4 应确信本产品不会与相关标准、法律、政令相背. / Be sure not to disobey the local laws and rules.

9-5 拿马达时, 要轻拿轻放. / The motors should be taken up and placed gently in operation.

9-6 钢板面或边缘有少许锈斑是允许的. / Slight rust on the edge of the steel housing is permitted.

10. 特性曲线图/Characteristics Graph



11. 环境管理物质/ Environmental Management Materials:

11.1 本产品应符合RoHS 指令要求和无卤素要求。

The product should be in compliance with RoHS/ REACH requirements:

* 镉及其化合物最大允许含量为100PPM

Cadmium and Compound: $\leq 100\text{PPM}$

* 铅及其化合物最大允许含量为1000PPM

Lead and Compound: $\leq 1000\text{PPM}$

* 汞及其化合物最大允许含量为1000PPM

Hydrargyrum and Compound: $\leq 1000\text{PPM}$

* 六价铬及其化合物最大允许含量为1000PPM

+6 Chromium and Compound: $\leq 1000\text{PPM}$

* 多溴联苯及其化合物最大允许含量为1000PPM

PBB and Compound: $\leq 1000\text{PPM}$

* 多溴二苯醚及其化合物最大允许含量为1000PPM

PBDE and Compound: $\leq 1000\text{PPM}$

* 氯溴两种卤素之和最大允许含量为1500PPM

The allowed content of Cl and Br is 1500PPM Max for total.

* 氯卤素最大允许含量为900PPM

The allowed content of Cl is 900PPM Max.

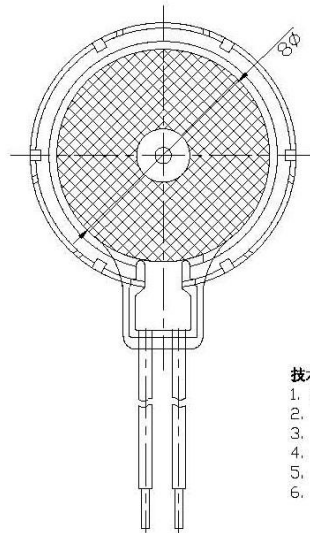
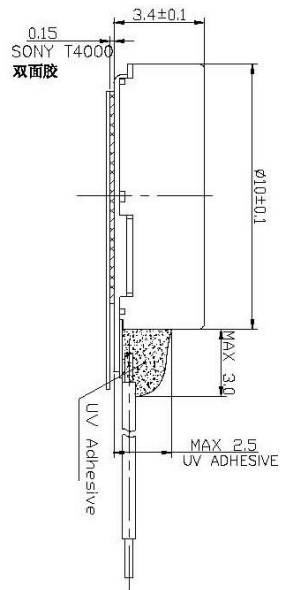
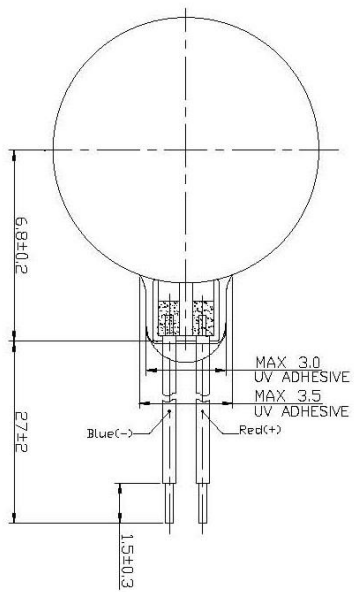
* 溴卤素最大允许含量为900PPM

The allowed content of Br is 900PPM Max.

11.2 本品所含有以下物质是RoHS指令豁免项

The below substance contained in the motor is exempted from RoHS directives:

序号 NO.	品名 Part Name	材质 Material	含有材质 Harzadaous Substance	允许容量 Limited Content	部品重量 Weight of Part
#1	含油轴承 Oiled Bearing	铜合金 Copper Alloy	铅 Pb	$\leq 4\%$	$\approx 0.03\text{g}$



技术要求 TECHNICAL NOTES:

1. 额定电压 (Rated Voltage): 3.0V DC
2. 额定电流 (Rated Current): 80mA max
3. 额定转速 (Rated Speed): 10,000rpm min
4. 启动电压 (Starting Voltage): 2.3V Max
5. 绝缘电阻 (Insulation Resistance): $\geq 10M\Omega$
6. 导线规格 (Wires Spec): AWG32# UL3302